

嵯峨の屋おむろ『守錢奴の肚』の翻刻および注釈（2）

三 川 智 央

翻刻

【本文】

○第五回

井戸端は裏店社會の議事場なりとは口さがなき京わらんべの惡口御尤至極の事なり荒し吹く二室の山の神は隣家の寶を算へて惜しや飯をこがし滅多無上に婆婆ツ氣の勇み連は大平樂の巻物を廣げてポン／＼「たんか」を切る姑のやかましきを歎く嫁嫁のひきすりを誇る姑主人の人使荒きを恨む下女奉公人根性の骨惜を罵る内儀など四五人寄れば喧しき是ぞ浮世の人情歟彼大路次の井戸端に今朝も出遭ひし一個の職人一人は熊とて年頃は廿前後ひと人は八とて四十七八熊は楊子を使ひながら顔を洗つてゐる八に向ひ（熊）昨夜はナアオイおらアあれから小柳へ

洋行しちやつたぜ（八）ナニ洋行……洋行テナどんなやつだいおらアまだ聽たことはネエ（熊）ヘンおめへ洋行一ツ知らねへのか正に明瞭と判然と懶然なやつだなア洋行テなアおめへ講釋師じやねへやこつちからあつちへ往くツていふことだ」（トやりこめられては八は誠に痛み入り口では笑ツて目で睨み）（八）此畜生そん：そんなこたア誰だツて知ていらアワザトおれが知らねへふりをして居りやアいゝ氣になつて喋舌りやアがらア洋行とは此方よリ彼方へ往くことなりとチヤンと本文に出ていらア（熊）ヘツ本文……本文もねへもんだ文盲メー無學の鼠輩のくせに手前たちやいくら肥たア叩いたツて無益なア國益といふことを爲ねへから國益を爲ねへけりやア人間の内へは這人らねへぜ予なんざア見ねへ此間國益をして朋友を驚かしてやつた（八）「鈍兒」だなア此奴ア手前律を知らねへから爲やうがねへ國益なんぞを遣て見ねへ知れりやア直に懲役だぜ（熊）コイツア大笑だ國益をして懲役になりつこじや薩摩屋なんざア年中懲役だと又一本遣られてハはしよげ返り中腰になつて頭から鹽の水をザブリ手拭で頭を拭きつゝ（八）小柳は誰が掛ツてる（熊）文敬ヨ（八）何をやつてる（熊）アノ鈴川に伊達ヨ（八）伊達……そいつア面白かんへい（熊）おらア又ア、いふ御殿物よりか鈴川の様な世話物が好きヨ芝居でも何でもさうだぜ菊五郎の世話場と来るといゝからなア（八）こん畜生なんでも人が右ツていやア左ツいて言ひ左ツいていひやア右ツいてひやアがらア（熊）當りめへヨ爺株と若イものとは話が合はねへや折柄来る一個の女一個は二十四五のおきやらしき奴一寸小奇麗な袷を着たり一個は五十四五の老女右手に手桶をひつ提げたり（二人）オヤたいさう遅いネおつかれ筋かい（と高詞子は若い女）皆さんお早うございます（と靜にいふは老女）（熊）お梅さん氣附て口を利て貴わうかい獨物です此方や（梅）ヲヤお氣にさわツたのかんにして頂戴（八）怖いよ熊は今朝は

誰にでも喰てかゝるから」と捨言葉早々と去る（梅） ヲヤさうこわいことホ・病犬見た様ネ（熊） ヘン人を馬鹿にしてゐやアがらア」と顔を洗ふ（梅） そりやア戯言だヨ熊さんは温良やネ……おとなしいと言はお叔母さん 老女に向ひ ホラあすこの貸夜具屋のドラ息子ネ（老） ヘイあれがどうぞ爲ましたか（梅） アノなんですとサ此間叔母さんの一寸出た間に簾笥の錠を捻ち切てネ着物とお金を持出てからに今日で三日になるがまだ歸らないんですとさ憎らしいじやありませんかネ（老） ヘーさうですか驚いた奴ですネエだが何ですヨあの貸夜具屋の細君もあんまり仕木を爲過るからですヨ自分では小金を貸し其に此節はあなた金の成ル木が出来たのです物をちつとは息子にだつて遣れば宜んでさアネそれを遣らないから息子だつてやけを起してそんなひどいことをするのですヨ（梅） ヲヤさう私やちつとも知らなかつたのヨそんなこたア此節がら金の成木が出来たなんて羨ましいじや有ませんかネ何いふ譯なんですへ」と話の折柄彼燕口といふ男水汲みに来る（燕） なんだい又世上のあらで日を暮しかい水は汲めども直ぐには往かずほんとに手前ツチには困るの（一人） ホ・ア・相變らずサ（燕） なにか面黒いことでも有のかい（梅） ア大ありさお前のとこの隣の金の成木の一件サ（燕） ヘン金の成木もすさまじいツ彼な奴（梅） ヲヤ大層おけなしだネ○いつたい何いふ譯なんだいお前お隣家だからよく知つてるだらうお話しよ（燕） なアにつまらねへことさ斯ういふ譯なんさ彼家の息子の妹に御膳別品があるんさそれがツイ此間まで小何とか言て烏森に巣を構への軒には御神燈ぶらさげの妹虫ころくの鮫寐子藝者ヨ一寸見ると未通らしいがイザ應来と来るとなかゝ人見知をしない徒者ヨだからお前忽ち或る八字髯に見出されてネ……ナニサ今年のことさ今歳のたしか六月頃だつたらう……赤の飯に魚添へて仲間に配りの泥足洗ひ今じや權君とか權妻とかに成上りの家へも月々金を送るといふので

お母どのはボツボ福々のお顔ニコヽでゐるのヨ（梅）さう彼家のおばさん仕合ネそんな好娘をもつて（老）だから世間は色々ですヨ（燕）ホントにヨまだ吃驚仰天といふ話があるぜ（梅）オヤ嬉しい事早くお話しヨヨー
 燕口さん（燕）コリやアなかゝ話せねへ（梅）イヤダヨ此人はなんば講釋師だつて後は明日の前講なんざアお氣か附れるヨお話しツてこツさアネー熊さんオヤ嫌だ熊さんはゐなるヨ（老）ほんとにお話しなさい燕口さん（折
 から二三人の長家の女房達此處を通るお梅女はこれを見ると聲をかけ（梅）チヨツト／＼皆お出／＼いゝ話が在るからお出ヨ一（皆）「ナニ「どんなことだ「なんだい姉さん（一度にいふ）今ネ燕口さんがステキと面白い話をす
 るとサ（燕）コリヤ恐入ツたこんな面白い話を「ロハ」で爲ちやちツとあはねヘヤ（梅）そりやおこるヨネー（と
 皆々を見廻はし）サア奢るからお話しサア／＼（燕）それじやア話さうかの但し氣取るぜ（梅）アイヨ結構だネ
 （皆）遣ツた／＼と五人等しく十の眼で燕口の顔をジツト見る燕口は咳一咳して井戸端を「トン／＼」と叩き（燕）エ、いつの頃にやアリツラン神田區〇〇町に一個の清元の師匠が在りまして名を延羽根と申しましたが當年
 とツて廿一歳母はお熊といふて五十一歳親獨子獨の事なれば互に杖とも柱ともなりて其日を送りますが此延羽根
 といふ女至て器量美しく（トン／＼）是は井戸側を叩く音是より調子づくと知るべし（せい）脊は高からず低からず
 蜿轉たる双蛾は遠山の霞の如く芙蓉の明眸可愛らしく丹花の唇愛敬あり誠や沈魚落鴈の姿閉月羞花の粧あると
 はかかる美女をいふか實に（トン／＼）人間界の有にあらず月宮の嫦娥のゲドク（下濁）に降りしか龍宮城
 の乙姫が凡地に出つるかと疑ふ斗り之を古の（トン／＼）美人に比へて見んならば見ぬ唐の楊貴妃か我朝にて
 衣通姫か小町姫常磐御前か袈裟御前お晝御前か（トン／＼）お夜食かといふイヤニ手數のかゝる女其上歌舞ス

イトン（吹彈）の業をよくし別きて三味線の妙手にて空飛ぶ鳥を止め水に潜む魚を躍らせるの術あり歌ふ聲はさながら鶯の囀るが如く染の塵をも落すべく鬼神の心をも和べし況して血氣剛らしき壯年をや指の先で三馬をも踊らせまじきものかは去れば合壁に名を得たる腦天氣の熊さん煙草盆の虎さん「ガラツ」鉢の八さんなどいふ二つ名のある一騎當千の若殿ばら（トン／＼）吾れ射て取らんと小和田の里にあらねども駕籠も車もいるものかサツサ押せ押せと爺譲りの（トン／＼）膝栗毛に一鞭加へて吾先きと夕暮時より延羽根の家を目掛けて詰寄たりされど（トン／＼）此方は名にしおふ清元流の虎の巻手練の極秘手管の奥義を極められたれば寡をもて衆に當るのは兼て期したる事なりと毫も遲疑する氣合なく片端から色目で撫付け世事で丸めてぐる／＼／＼ツと（トン）手に上せて終に己の弟子となせり然るに此處に一個の英傑こそ現はれ出たりそもそも此人は誰ならめ同町内に吝嗇をもつて名を得たる三星屋喜右衛門といふ者なり此人一度延羽根を見初てよりぞつと身に染む戀風の忘れんとするに忘られず寐ては夢起てはうつゝ幻の夢になりとも彼人に心の内の切なるを知せまほしと思へども思ふに任せぬ國の迎ひ親々に誘はれドツコイつい口がすべつた倂てこれより喜右衛門が此延羽根を手に入れませうや如何にそはみやうにち明日の前講といたいて御退屈様（皆）オヤたいそう始は物になるのかと思つたら終は煙の様ぢやないか（梅）アーネもつとお話しヨヨヨ（燕）モウいやこの上話すと後でこまる煙の様などこでいゝのさ今に此後狂言の筋書がで出るヨが奢は何したんだい（梅）だつて皆な話さないんだものを」後は笑ふやら怒鳴るやらワーハーと大騒ぎ抑も延羽根及び燕口は如何なる人物なるかそれを此種の物語に記すは餘り要なきに似たれど記さざれば衣服に縷なきが如く仕立上りの物とは言れし故に一寸かいつまんで記すになん

延羽根は本名をお羽根といふ其父某は元は本郷の通に住へり代々相應の瀬戸物商なりしお羽根は獨子の事なれば蝶ヨ花よといつくしみかしづき幼き時より糸竹の道をさへに習はしたりされど瀬は淵となる浮世の習ひお羽根が十五の年隣家より出火して箸かたしさへ持たぬ丸焼流石は老店の事なれば忽ち金の工面をして元の處へ開店主は車輪になつてと思ふと又も翌年の出火で再び丸焼今度は金の才覚も付かず詮方なしに神田區の何町とかに借家住ひ如何かして今一旗と思ふと泣顔へ蜂の鄙諺通り借金が癪の種となり遂に其年の師走といふ月引汐と共にゴツクリ往生親父の借債は殘る活計の道には詰る翌年はお羽根も十七なれどまだ世間白齒のおぼこ娘母親一個での心労誠に氣の毒のことゝ信切なる人の世話でお羽根は清元の師匠を始めぬ始は近所の小供のみなりしが腕のいくので弟子も増へる借金は月賦で返す事となし辛く其日を送る内以前は恍惚としたお嬢様質も浮世の風に當てられ苦樂の波に揉まれて客扱も上手となり此頃では男女の弟子も殖るばかり以前の處は家も狹じとて借こそ今の處へ轉居せしなれ斯れば母親の喜びは一方ならず我家の米櫃娘本尊様とかしづけば延羽根も漸やく心驕りて絹布ものに踵をと打たせ箸さへ此ごろは重さうな手附燕口は何れの人なるか曉には分らず元は舊幕の御家人なりといふ人もあれど當人は土井家の藩士なりといふされど東京府士族の肩書は慥に表札に歷然たり一年斗り以前此處へ移住しが極隨の怠惰者講釋を業とすれどヤレ今日は頭痛がするのイヤ腹痛のと休むこと澤山又夜などは何れに泊るか歸らぬ事は屢なり或は二時三時頃に木戸を飛越て歸ることもある由飛越る事ほんとに上手なり颶の木傳ふ如くなりといふなり又家に居る時は多くの人を集め世間の話をしては腮をはずさせ地口發句を口吟んでは臍の宿替をさす鮎や菓子の買食には錢の切目至ツてよく「なんば^{はなし}」³⁶ちくはづく³⁷そ³⁸やとかへ³⁹かひくひ⁴⁰せに⁴¹きれめいた

獨身でもよくあれで暮らせる」とは近所の取汰沙今日も井戸端へ出て喜右衛門の噂すると（たまらない）一大針程に吠えて萬犬棒を傳へるが裏店の習ひ忽ちパツト爲た大評判呆れかへつて物がいはれないあの年で吝嗇39がとおどるやまのかみ40驚く妻女の御託宜もあれば「どうしてあの喜右衛門が戀慕の闇いかさま思案外の感じじやまで」ト口をへの字にしよせいする書生もあり「それが燕口に知れたのが妙だこれが分らない」トうめくもあり「ナ一二ありヤ矢ツ張り鉄砲41だら

うヨいつもの燕口の」ト心得顔に笑ふて氣に留ぬもあるべいかし

抑も／＼喜右衛門の如き吝嗇頑固の人物が如何にして婦人に戀慕せしか其由來は如何其熱度は如何にマアこんなものなり

前回既に説きし如く我小説の主人公二星屋喜右衛門は一寸井戸端に出かけし時二人の下宿屋のお客さまが喋々延羽根を賞むるを聞き覺えず何の氣なく延羽根を見て成る程美しと思ひたりしがさりと餘り深く氣に止めしにはあらずさはあれ退いて惟んみれば此人にして美なりと思ひこそ稀有なる事なれぬ咄々奇怪なりし感情とやいふべきナレドモ此人も人間の片端なれば正かに物に觸れ事に感じてをかしな氣が出るも無理ならぬ事なり其夜又甲斐なき女子の身を以て母親を養ふとは感心だとをかしう高尚に感じたりしがさりとて其女の氣質に感じて之を敬するなどいふ譯ではない只々己が天賦なる吝嗇主義に照し見て彼に金儲の腕あるを感じしのみ見て見る目の度重なりて延羽根の容貌益うつくしく見え来りて果ては彼を相見る毎に嬉しい様な愉快の様なじれつたい様なおつりきな感情を惹起すとは何のことかサツテモ分らぬ事なり

しかるに或一日隣町の伊勢屋といふ知音より喜び事のありとて酔酒一こん獻じたし夕刻よりお出を待つと使来る御

馳走と聞いて何が儲て今夜こそ珍膳佳肴に有付く時節難有しと打喜び晝飯を喫べず此家を音訪れしよ
くこそ御入来イザこちらへといふ主人の勧めにズット打通る坐敷の内外にも客は七八人暫くすると酒肴を取出し
ての待遇接待委員の中目かどに立立派な女之を見ると喜右衛門忽ちハツト驚きしも道理是なん延羽根なり彼は此
家と如何なる縁故あるものか不審と思ふ内主人は喜右衛門に向ひ是なる娘の父はもと相應なる商人にて某とは別懇
間炳然るに四五年前に沒して其より此かたは母と此子とが幾その艱難今では漸く朝夕の煙それも充分とはい
ねど皆様の御愛顧で細く立つる身の上又此頃ではお身みの貸屋に引移せしものどうぞ宜敷といへば延羽根も膝を進め
「女世帯の事なれば何かと餘計にお世話様になり勝お目掛けられて」トの挨拶喜右衛門は何故か胸の勃突を不思議
なこと、押鎮め額の汗を左手で拭ひ儲ては伊勢屋さんと御別懇のお方なるか知らぬ事とて只今迄は誠に御疎遠以来
はお心易くと述ぶる内主人は酒を變へ看も添へさせるに皆々醉が廻はり來りてそろゝてんに戲談駄洒落を吐
けど喜右衛門はかかる事大の不得手いつもならば下戸の看あらしと早々と出掛る處なれど今夜は延の字の居るに因
るか將亦如何なる原因あるか空虚い腹をジソト堪へて皿の上の魚の骨の不器用に卧轉んで居るも「ウソ」だと妙な
所へ氣を廻はして箸をひかへ目にすれば何となく手持無沙汰其と見て取る延羽根がかゝる頑固な人物には如才なく
其相應の話の水向けイヨ姉さんのお酌に限るナ力といふ生酔には又其様に調子を合せる程の宜いも商賣柄の
徳利からヘイお酌とつぎ込む猪口には酒をこぼさねど愛敬をこぼしての抜目なき取廻はしに何れも十二分の酔出
て主客無禮講の酒筵最中主人はのさばり出てこれより藝者を招くとの臺辭それ一段と賛成は何れも左の利く連中
待間程なく入り来る三味線藝者といふは矢張延羽根客は二コゝ笑ひながら額へ手を加ての恐悦顔今日第一のお

肴じやア「ヤンヤ／＼」と喧しき迄打はやすお座附が濟むとスチヤラカサツサと景氣づいたる「アヂヤラ」⁴²調子チ
ヤン／＼井鉢を叩くあれば一寸一拳藤八来いオツト心得柳にしよと商家に似合はぬ浮かれ騒きが今日の内留思
／＼に饗應の歡を述べてイザお暇と立上る陟框をすべり落ち「ヲイテ、」と人の駒下駄我物顔に穿て出たる武藏
屋の旦那の肩をチヨイと突き廓は如何と勧めるは粹が身を食ふ志摩屋の旦那それ御同意も酒の咎おのがしうにぞ出
て往く之を見送る家内の人お羽根も共に立あがりて坐敷は靜になりにけり先刻よりして二星屋は我目の前の珍味佳
肴を食はぬは惜しくさればとてあの延羽根の前もありと心の中に七顛八仆然るに色氣や強かりけん漸く吝氣を
壓倒して今まで半を喰餘して千万無量の無念さを堪忍びつゝ居たりしがと此時嬌敵あらぬを見て又ムラ／＼と吝
氣起りこそ此儘棄るは惜しかりイデ此間にヲ、さうじやトコセ／＼姿をキヨト／＼眼兼て用意や爲したりけん
最大なる竹の皮を窃と懷より取出して盜むが如く脣部の馳走を餘さず漏さず之へ打込み立上りざま引包み歩みな
がらに懷へ入れ屈みながらに告別ひ逃るが如くに歸りけり

さて喜右衛門は一度延羽根と酒宴の席に一坐し膝を交へて語を換せしより今は其人の姿兒容ちより言語聲音まで行
住坐卧に目に付く位これが世にいふ戀慕にやト思へば彌ましに戀慕なれどまだ懇親にさへあらざれば思を通する便
もなく伊勢屋で御別懇にと言葉を番ひしといへど正可に尋ねて往かんも異なるものといふて弟子入りするは店の者へ
對しても出来ず又親しくなればとて先きは若き女子の事吾は人生五十の坂知命に近き年をして箇様なことを打明け
てマどう言へ様ぞ言はれぬ事と磯の鮑の片思ひ思ひ切らんとしては却ツて思ひ出し忘れんしては忘れがたし意馬心
猿の狂ふまゝに延羽根の湯に往く頃を計りて毎日物干で見て居るとサテモハヤ猫の盛のついた様な馬鹿々々しき事

なり

○第六回

質屋は何時の頃より我國には開かれん誠に重寶なる機関になん譬へば牛肉屋へ登樓の鎗縁込⁴⁶・入ツた又借の嘉⁴⁷平治平ヶット夜具蒲團の二品を曲てこれで二圓だけは是非請求むと「ロジック」應用て口説き込む書生あれば今日おろしたての盲稿⁴⁸の腹掛さては股引⁴⁹をも打殺してこれで五十錢と吹込大哥此等を下等種の常得意にして老弱男女晝夜にト。ウント穿ち兒に書たてるは抑陳物の張替同様とても値にならぬといはるゝも續なりスグニ此邊で黒幕バツタリ啻視る本舞臺三間の間正面は帳場格子後に一間の押入其隣には質物大帳流質物賣拂帳、金銀出入帳などゝ筆太に提灯屋流で記せし許多の帳面折釘にぶら下れり上には黒く薰ツた太神宮の御棚御神酒德利は前にあれど煤に掩はれしを見てはいつの頃に神酒供へけん千兩箱を中心にして坐したる今戸焼の福助お亀ニコヽ然として外を眺むるは神棚に出世せしを喜ぶにや將又金の番を樂むにやすりとは氣まぐれなる此夫婦を如何にも大切氣に崇たるを見ては且は其左手なる壁に掛けたる質物一切九時限と認めし自筆の掲札が右手なる倉の扉に張付る火の要鎮の御祈禱札と相向ひたるを打見やりては當主人の氣質もしらるれ寔にお氣がツカレたる次第たり帳場の内にテカヽ然たるは一箇の薬罐なす頭なり燐然として輝く五分心の「ランプ」と力を合せて隈なくマンベンなく店を照せば店中手を明けて居る者はなし此薬罐なす天窓といふはさして面倒なる者にはあらず讀者も先刻御承知のアノソレ例の喜右衛門なり此方の上り口に腰掛て居る若い男身に洋服を着して口に紙捲煙草を銜たるは書生上りの官員か慥に質種御持參のお客と見えて前なる若者太七と何やら付く付かぬと争へり彼方に小捻を捻居たる一人の小僧

互ひに目を見合せてニヤリ／＼蓋し思ふに人間は何事何物に限らず見られぬと極まると「ステキ」に見たく聞かれ
ぬと定まると矢鱈に聞たくなるが持前なりされば智慧さへにまだ短く漸々五分判の此兩君は心中笑止生じたり
しも現に笑はれぬ事情あると見えて始の内は「ニヤリ／＼」として居たりしが次第に下を向くと笑ひ聲が口から外
へ漏れる互にチラと顔を見合せるを相圖に咄といふて吹出しぬ其傍に「コクリ／＼」と船を漕いで居たる白雲の
小僧ハツト目を開いて主人の兒をジロリと見ると旦那殿は八の字を寄せて苦い顔ギツクリして四邊を見廻はし又怖
々主人の方を見るに今度は「フ、ン」と一人悦に入りての喜見兒よく／＼見ると怪しむべし主人の兒は算盤に向ふ
てこそ居れ目は少しの働きをもなさずジツト外を見結て手で五玉をのみ動す様子は恰がら器械の人形の如く生た
人間とは受取り憎しコソツ面白きもの見附たりツと白雲の小僧は小脛を進め眼を一瞬に見張て主人の顔を守る
に暫くすると笑ひ兒變じて苦い顔となり苦い顔變じて又笑ひ顔となる一喜一憂瞬間に變はる心を淨玻璃の鏡に掛
けて照し出せば先づ左の如し（喜）エ、と仙臺平の袴に秋田織の羽織で五圓（と算盤の五玉を動し）次が盲縞の
腹掛股引で五十錢太織の羽織古渡の綿入外二品で四圓五十錢本博多の女帶八丈の女綿入で四圓七十五錢黒縮
緬の羽織糸織の綿入丸帶一本別に下着右女物十七圓（と段々加へて一寸休み）ヨヤ是はすばらしいのだナ女物斗
り質てさへ新しくてはどうしてもさうサ斯だに因つて羽織が六圓綿入も十圓二枚下着が十圓帶が一本で一
十……三圓……では……マ大酈み合せて五十圓フーム成ル程五十圓（ト折角加た數を減茶にして五十圓と置く）○
アかういふ風俗を延羽根にさせて……丸髻に……チンと家の女房……となつたらどんなもの其時こそは……だが
ベロ／＼／＼（舌を動かし）真平／＼おそろしや／＼減法界もない奢の沙汰だ驕る平家久しからずなんでも人

は質素に木綿着物がア、真平々々恐ろしや／＼五十圓とはヤレ恐ろしや／＼馬鹿馬鹿しい話だ（と苦い顔蓋し小僧に見附けられしは此とこよりなり）五十圓とはと（餘念なく五玉をのみ勉強して動しながら妄想）五十圓出して絹布ぐる……身上滅却（せひはい）こいつはおじやんだ（と少し考へ）なんだ女房に爲つたのではなし〇キツト今頃は大勢這入り込んで……よせばいくに虎公や熊めが名は体を顯はす遠吠の様なあの聲でおまけに覺が悪いから終には彼もぢれて「さうちやないかうですヨ」（餘りに浮かれて延羽根の真似疊を「トン」と右の膝で叩く機會に右の手に力が這入ると五玉を動して居た指で思はずゴロゴロと机より算盤を突き落す驚き拾ひ上げて苦笑ひ）ダガやつらは經師屋連だから歌は附たりか「フ、ン」（と夢中で両手を腮の下に突かひ）目ざす敵は延羽根かよせばいゝのに怠惰者めらが……イヤどうしても延羽根をあの儘で置くのは心配だ女房には出来ないまでも如何かして早く手に入れたい少しの金……出すのは惜しいが仕方がないなにか妙計は……ウムさうだ燕口が心易い彼を甘く抱き込んで「コイツ」は一番……折柄ガラ／＼と戸が開く頭の上で「どうか」と雷の如く怒鳴る其聲に驚くと同時に手は腮の下を離れて矢庭に算盤玉を「バチ／＼」とはじく夫さへ五玉ばかりとはハテサテおかしき限り暫くして心我に返り苦笑ひをして頭を上ける店先には以前の生酔の官員今入り来りし生酔の男に向ひ「どうも四圓は出来んと三圓五十錢ぎりじや我輩今迄舌戦を遣つたがどうもいかん「出来んけりやそれで宜いではないかえい／＼早いが宜い早いがと」と何れも一月の飾り海老それさへ三舎といふ赤い顔の連中金を受取るかくしへ突込むそれこいト脱とよろさてさてはね宜しく扱も跳かへつた人々なり喜右衛門は傍なる煙管を取り上げ之に青臭い煙草をつめしが少し多過しと見え鷹首よりはみ出せしを引切りて煙草入れへ入れ白木屋の丈八摸擬で脂下りにパツク／＼（喜）それにサあの洋服は嫌だ

のどうも大嫌ひだ着てゐてもさぞ窮屈だらう此節はマア少しさはいゝかも知らぬが暑い時分などは尚の事だ……それにはなんだあの捲煙草は第一無益だ一寸喫んでも一本いるてあれは贅澤といふものじやあれで文明だの開化だのといふて騒いでるがなんの事だか分らぬて……（若）ですが此間外で聞きましたにや斯世が開けて便利第一の世となつては洋服でなければいけないツト申して居りましたが便利かも知れませんよ袖もなし裾もないんですから如何さま「あがき」が耳さううで（喜）あがきが耳いかなんだか知らないがなんでも西洋々々とあれも西洋これも西洋々々とさへ言へば宜いかと思ツて煉瓦に住んで洋服を着て洋食を喫て洋食を着てそんなに西洋がよけりや西洋へ店替するがいゝや馬鹿々々しい……それに西洋服は餘程高く當くだらう何も安くツて済むものを骨を折て高いものを着せる事はねへはサなんでも下の者いちどいふのだ……だから世がつまつて……マーアそれが証據には御覽じろ昔八百萬石の公方様のお膝元と言った時分には土一舛金一舛金の成る木の植所といつて隨分金も儲かつたが今ではなか／＼さうはいかぬ』

折柄潜戸をガラ／＼と開けてヌツト這入るは講釋師の燕口なり今晚はと皆々に會釋し喜右衛門に向ツて旦那今晚は先日は色々御心配をかけましてなにとも恐入ました次第で其後一寸あがらうと存じてなにかト手前にかまけましてツイ／＼御無沙汰を致しましてト頗る丁寧な挨拶振喜右衛門は燕口を見ると忽ち先きの想像を思ひ出して大喜悅「サアこちらへようこそ御出で前も少々御前さんにイへなにそこは端近だマア／＼奥へ「イへこれでモウおかまひなく少々折入ツてお願ひの筋が……「サアその願ひは私もイへなに互に出来る丈は……マアそこでは話しありません免に角奥の坐敷へ」イザまづ御通りの臺詞となり然らば御免と口儀もすみ怪訝ながらに燕口は主の後に引續き奥の

ひと間へ入る後では皆々「どうも家の『レコ』は（母指を出し）此頃は餘程様子が變はつてゐるヨ」「左様さだがまさか氣が違たんでもあるまいにか外に心配の事でも……」「今ネわツしが見て居たらネあのネ一個でもつてネ笑ツたりネそれからネ苦い兒をしたりネいろんな兒をしてネ……」「ウムさうか「ヘイをかしいなく」「コレ静にしないか聞えるぞトンチキ

奥坐敷には主じきえもんつえたきの燕口の一人が櫻の長火鉢を境にして互に向ひあふて陣取つたり火鉢といへば此火鉢には甚だ大層なる歴史あり今かいつまんで之を記さんそもそも此火鉢今は昔し當主人が此處へ家を持ちし時柳原の古道具屋の店先に蓋のない飯鉢や様の取れた膳と肩を並べてのさらし物價は三朱なるを一朱にねぎりて容易に負けざるをやつつかへしつ凡そ今ならば二時間あまり舌戦辨鬪のトゞの結り更に百文はづんで引たくり肩の痛むのを物ともせず擔いで歸りたりし秘藏の一物今では第一の寶物なり

(喜) 忙しいかネ(燕) どうもいけませんおい／＼寒くはなりますしそれに虎列的が無くなりましたから少しは宜からうと思ひましたが矢張いけません不景氣だからお宅なんざアいつも御繁昌でお目出度御せいります(といふ内喜右衛門は火鉢の引出しより茶壺と茶碗を取出して凹凸のある古藥罐より日向水の様な白湯を注て燕口に興へおれも飲みながら)(喜) どうして私の所なんぞも此不景氣では實に弱はりますよ店の方では御前さん喰ひ込みだからネ(燕) 如何なさいまして御戯言ばつかり旦那のとこなんざア如何な事が有ツたツてビクともなさるんじやア有ません(喜) さうでないヨ何家の家もありさうで無いのが金無さうであるのが借金といふがよく言ツたヨ私の家なんぞも此節は内幕はこれで苦しいのサ(と火鉢へ火を積川口出の下等鉄瓶をかける燕口は心の内「へんお老爺

めいやに世事がいゝぜそれに茶でもいれる積りか知ら火を起すのは氣候を亂わせやうと思つて」トうかく見て居る）（喜）用といふのは（燕）ヘイ外の事でもありますんがあの寶の一件で（喜）ハ、ーそれを如何しなさうといふ…（燕）あの寶を…ありやア全体マア八十圓はする品なんです世間並の相場にすると然し私の身に取ると彼は先祖傳來の寶物ですから百圓でも二百圓でも手離すことは出来ないんですが…そこで先月あれをネソレ十五圓と利子の方へ抵當に…少々急入用も出来やしたしどうかモウ十五圓拜借致したいんですけど何卒か此儀を…ト頭を下げる喜右衛門は火箸で灰の中を搔まわしかき廻はしては灰の固まりを探し出しそれを亦勉強にも隅の方へ運送して居たりしが之を聞くと火箸を灰の中へズイとおつ立て兩手を其上へ置きて異に返身になり返身になりて燕口を打見遣り）（喜）イヤそれは何だヨあの品は成程三四十圓…サア八十圓になるかも知れんが八十圓に賣るには品物を寐かして氣永に上等客を見附なければならんテもしかねそこで道具屋に賣るとなると三十圓にも怪しいテだから今私が預かるには二十五圓より上は附けられませんネエ（燕）どうもさう承りますと誠に御尤ではありますが私も此頃の不景氣殊に虎列的以來は益大藏省不都合で實に喰込む斗りとても十圓なくツては如何しても此月が送れねエ様な勘定なんで誠に當惑致して居るんです右の譯ですからなんとも御無理な所では御ざりませうが七重の膝を八重に折入て願ひますがどうか一ツ御都合なすつて下さいませんか決して流す様な事は致しませんから（と言はれて喜右衛門胸勘定「彼典物はどんなに安く踏んでも八十圓のものはあるテ今棄賣にしても五十圓はたしかだチヨツ三十圓貸で遣れそれにつちにも…」と決心し）成程それは定めてお困りだらう如何にもお氣の毒だからお望丈用立ませう外の人では届ぬがお前さんの事だから大負に負て（燕）ヘイそれでは貸て…どうも難有

御坐利ますお影様で助かります（喜）では証書を直ぐに書替るか其共明日にでも爲るかどうとも（燕）へイ今晚直ぐに願ひたい物ですが實は証書も書いて印形と一所に持參しましたからへイ（喜）それではさう」と喜右衛門は金子十五圓と算盤を取り出し利子を取り除るやら差引をするやら纏てスッパリと計算を終りて餘れる若干を渡すかと思へば容易に渡しさうな氣色もなし兔角する内湯はチン／＼と沸き出す喜右衛門はズットきばつて十匁の上茶を入れ簞笥の引出しそれが何やらの折を持出し菓子皿に積て出す見るに此はまんまるな「窓の月」頑固と吝嗇に固まりたる角な此爺の御馳走とは扱も不思議な事夢のやうなど一二度左右に小首を打振り主人が勧むるまゝ一ツ取て頗張りしが忽ち口をモグ／＼として荷厄介にする様子それも其筈此「最中」は本年の一月ある所より貰らひしものにて爾来月を閲することこゝに十ヶ月砂糖の風味は疾くに抜けて恰も砂と同様酢味の出ざるは主人が常に「風を入れる」やら「洒干すやら」百方心を碎き手を盡しての丹精に依るなり折あらばと時節を待ちし今日只今清水の舞臺より落しと思ふてはづみしものなり燕口は一口食ひは食ひしものゝ其味奇といはんか變といはんか妙に怪しげの臭氣をさへ帶びたれば吐き出したきは山々なれども正可にさうもなり兼ればやつと死んだ氣で丸呑になし急いで茶を飲んでソーツト漱ぐ喜右衛門は終始氣が附ぬ様子靜に茶を飲みて舌打鳴らし（喜）お前さんは一個だから不景氣たといつてもさう不都合は無ささうなものだにの（燕）イへなか／＼さうはめいりませんなんにしろ私等のは土臺割前が少いのですから○なんでもお客様相手の遊藝人なんざア此不景氣じや一倍こたへまさア（喜）さういへなさるが此不景氣以来最も迷惑するのは私共の商賣だらうなにしろ品物を預かる流さるゝ賣うとすると預かつた直より安いのだから弱るて實に質屋などはする物ではないぜ利の薄い商賣だからノ（燕）どう致しまして飛ん

だ事をおつしやるお宅なんざア万と金が倉に喰つてゐるんですすから豪勢なもんです私等の様な其日暮しは往生金佛石佛です早く不景氣挽回の時節到来しなければとても息はつけませんネー（喜）これといふも世がつまつたから事さ元私しが若い時分などはお前さんちツとみゝツちく稼がうものなら直ぐ金になつた物サさうだらうアノ横町の遠州屋などは米屋のトンから突立た身上角の越後屋も湯屋の木拾ひから仕上たのス上州屋でも信濃屋でも元は皆一文なしから積上た屋臺骨だすマすばらしいものぢやアないかそれが今ではまゝつくと百の錢さへ儲けられぬて（といふを燕口「へ馬鹿メ今の大層なことを知らねエで」と心中舌を出しながら）（燕）ですかネー私等は昔の事はケイム（皆無）知りませんが兔角世の中は昔に限つた様ですネ（喜）さうだとも斯んな……ア不景氣といへばお前の心易くすると言ひなすつた延羽根ネよく遣て往くネ女の腕で實に感心なものだネあれは旦那でもありますせぬかノ（と火箸で灰の中へ延羽根の三字を吾知らず書きながら問ふ）（燕）イへ旦那なぞはありません一本立の無疵といふので（喜）ハ、一さうかネ彼縹緲では旦那を取らよからうにネ（燕）旦那もなんですヨ取らしてもいゝが毎日来るんでは可厭だ時々夜でも来る位にしたいと言ふので私も見附てくれツて頼まれましたが何も兔角に壺といふのは無いもので（と聞くと等く喜右衛門は小膝と共に顔を突出し）（喜）コリヤア不思議難有い毎日でなく日々夜おそくなつて如何さまそちらが丁度好と（吾を忘れて喋りしが心附て少し考へ今度は出直して）私の方にもさういふ女を探してゐる人があるて（ハ、とぼけるな氣狂めト燕口は肚で舌を出して（燕）へーそりやアぜんたい何處の誰でどういふ性來の」ト真地目で聞けば喜右衛門ハツト吐胸を突き言ひたいのは山々なれど言ふのも何やら面目なしとガラに赤い児膝すり寄せて小聲でヒソ／＼暫くすると燕口は反り返り覺悟はしても「ヘート」

驚き彌々さうかト口あんごり二三ぶん過て「それでは旦那が」といふを高しと押ゆる喜右衛門猶も近くに膝進ませ
 顔を合せてヒソ／＼聲燕口は額に皺扱こそ之が爲にお菓子の御馳走例にないお世辭譯山調子が宜さすぎるト思ツた
 らばシカシ此處が大事の幕だこゝで吹出しちやア十五が煙だ辛妨々々と自分で制して如何にも殊勝氣に聞居たり
 しが忽ち莞爾と打笑みつゝ今度は燕口の口のみ動きぬ然はあれ聲は依然として低ければ只時々。ネ。そら。なアに。
 あれは。等の語僅に聞ゆるのみ暫くすると主人は立上りて金を取出しこれを燕口に手渡しなし兔角して証書と引
 かへる燕口は尻をおつ立て身をこなし常の聲にて（燕）では何れ近日吉左右を（喜）何分宜く（燕）承知しまし
 た」と挨拶そこ／＼に立歸りぬ

後には獨喜右衛門が「ありがたい」と轉がる様に額と兩手を疊へ押付て打伏せになりが又起舉ると膝を搖すりて
 （心）燕口は出雲の神だ何れ近日吉左右を……講釋師丈に言ふことが氣に入ツた近日吉左右……近日……近日とは
 いつだらうエ、とかうだに因て今夜「やつ」が歸る明日向ふへ往て話す早速承知する明後日はおれが向ふへ往く
 様に……フ、ン……フ、ン「エ私の年ですか私は四十六」「ヲヤお若いこと三十位にしきや……なにしとそんな馬
 鹿な……おれは五十位に見えると人がいふ（急にふさいで）おまけに禿てるて（頭を撫でながら）禿て居ては……
 といふて今更毛のはへる工夫も……ア有る／＼此間見た「毛のはへる薬」あれを附よう「コイツ」は甘い……が待
 てヨそんなに急にはへるものか……所が天の助ではへるからおか……フ、ン天の助で……然し俄にはへるのも變だ
 て人が見て……これはお廢止に（少し考へ）大枚五圓といふ金を彼の爲ならばこそ六圓といふ金を……ヘン月々遣
 ても……いゝは三百圓から這入るんだから月々……ときめた所が彼方の本尊はどうだな之が一番肝腎だて當人がい

やと「かぶり」を横に振る……ナニその時には親の威光では非ともお母に言はせるそこで當人も仕方がなからう……イヤ／＼當時の娘共は生意氣で親のいふことなどは茶にして……さうサエ、何だかどうも是はア、氣にかゝる（と急にふさき出し）占者にでも見て貰はうか○占は當るに極ツて聖人の作ツたものだ……だが見て貰ふには金が……」と思へど免角に當人がウント點頭くやうピントはねるやらかぶりの振方横か縦かと氣になりて居ても起ツても居られねば「エイいつその事見て貰はうか」折柄頭の上でチン／＼／＼と時計（此時計はある人の典物内々利用して居るなり）九時を報す「見て貰へ」と立上り下駄を穿くと番頭に向ひチヨツト頼むと出でゝ往く

嗚呼回天の才抜山の勇ある剛勢なるひと八算見一の柾を外さぬ利勘の商人も女といふ魔物にかかりては忽ちに降参する事多かり我三星屋の旦那殿は慾心三昧の穢土より色界の迷津に「スツテンコロリ」とすべり落ち智慧の鏡は朦朧と月さへ曇る秋の夜に流轉無明の路次を出ればさすが大都會の繁昌とて又格別軒を並べる兩側の商店には燐然として輝く「ランプ」の光り縱横に走せ違ふ人力車織るが如く通る往来の人これ等が築きなす不夜城の街を喜右衛門八九町斗り歩みしがと視ると左側なる蕎麥屋の出格子の下に一脚の古机をすえ其上の右の方には周易の二字と陰陽の算木の圖を書き現はしたる細長き行燈左りの方には簾竹をさし込だる筆立机の真只中には算木一組斯く其ぐの道具を並べて客待兒の一個の易者床几にかかりてつくねんたり喜右衛門は突と傍により（喜）一寸見てください（とせき込んでいふ）（易）ヘイ／＼（といひながらよき鳥かゝれりといふ見えで倩々と喜右衛門の風俗容貌を打瞰遣り）（易）エ…身の上ですか（えんだん）（喜）縁談ですか（えんだん）（易）ヘ、左様ですか」と悠々

然と打點頭き數さへ足らぬ籠竹を真向に押戴き小声にて伊勢の國では太神宮出雲の國では大社と八百萬の神たちを祈る喜右衛門は腕組をして下打向き「なる程信神から先へこれでなくては」と感に堪へつゝ聞居たり暫くすると易者は祈り終り籠竹を二ツに分けて繰算へ一ツ残せしをどういふ機會なるか机の端へ突ツかけると見事「ピン」といふてはね飛ばす「ホイしまつたと呟やきつゝ周章て取らんとして手を延せど届かず止むを得ず立上りて拾ひ取るイヤハヤトンマな事なり喜右衛門は此間苦い顔で宜しく思入あり易者はやがて床几に直ると籠竹を筆立にさし算木を取て並べ終り一齊點の易書を取出してチヨツト二行見た斗り直くに今度は平假名付の易書を繰廣げてトツクリと見終り其儘これを差し置きて頭を撫で小首を傾げて喜右衛門の顔を覗き又易書を見て喜右衛門を打見遣り小聲にて（易）「こりやあなた婿にでもお這入んなさうといふ譯ですかネ（喜）イへ婿では有ませんトイふて女房を貰うのでもありません（易）なる程さうでせう易の表に出て居ます婿に往く様な形が見えて居て婿でないと（易）ひながら客の心を計り兼ねてか手拭を出して額の汗を押拭ひ又假名付の本を眺めて霎時思案の体なりしが忽ち點頭き（易）これはあなたの御内寶になるといふ方はあなたとは餘程年が違ひますネ（喜）ヘイ違ひます餘程違ひます（と頻りに感心せし風を見て易者は得意顔に少しく聲を高ふし）（易）此易は餘程いゝ易です殊に一度極めた事は迷はず思つた事は早くするのいいです之は地雷親といふ易で地は地面なり雷はかみなりなり親は爺なりとあります地といふものは元是動ないものに形どりました故に「天武天皇開國」の昔より明治の今日に至まで地には少しも變動はありません去れば支那では天動地靜といふて天は動くもの地は靜なるものと定めています去れば論語にも「孟子様は天動は是耶非耶諸行無常地靜莫消長寂滅爲樂」と説れましたそこで動は動くなりと有まして諸

行はもろ／＼の行くものとあります之は共に定靜として居らぬといふ事です即ち天の動くのはいゝか惡るいか常がないといふ事で又靜はしづかといふ事即ち地は靜で消も長ちもせず寂滅とはそこへかう落付くといふことで落つくのを樂しむ譯なのです即ち地はがつしりとして動ぬ物天は常に動くもの故に天を陽に譬へ地を陰に譬へました天は陽だからヨイシヨ／＼と動き地は陰だから……シイツ／＼と靜まります（となにやら「トンチンカン」順序と締のなき言草を喜右衛門は無上に感心せしと見えいと難有げに聞き居たり易者は猶木も圓に乗りて）扱て雷はかみなりですから早いもので迅雷風烈耳を蓋ふに違あらずと申まして「ゴロ／＼」となる耳を塞いでもモウ間に合ひませぬ落ちる時は瞬の間です此雷も元陰陽の戦争です……エ、元來此陰陽といふものは易の骨髓であります易は元陰陽の二つから割り出しましたのですだから天地の間の物でなんだつて易の差配を受けないものは無いのです……エ……ト何とたいしたもんじや有ませんか其處で爺は俗に「ちゃん」とした者ですですから此爺といふのは「まとまか又爺なども「ちゃん」といふて總て息子から見ると「ちゃん」とした者です……エ

「きまる」といふ事です拔てそこで此易の地雷爺を手取早く噛み碎いて見ますと地の動かぬ如く一度思ひ立た事は動はず迷はず又雷の如く速に其事を行へばまとまるといふ事で之をあなたの身の上に當て見ますと此縁談を「どうせう」「かうせう」と迷はず速に御決心なされば必ずまとまりて末はあなたがちゃんと爺になりて家は榮え子孫繁昌すと此通り易の表に出て居ます」と喋り附たり此易者は年頃五十四五丈ありて西洋思想は少しもなく支那主義の聞取法問を我物兒に晏氏の御者も宜しくといふ風で床几に掛りて意氣揚々モスゼニス外へ往け富婁那徒跣といふ辨で机を叩いての講釋振り容体は大層なれど論理學にも因明の法にも暗き証據は竹に木を繼ぐ様なる文句

なるを喜右衛門又無學なれば天地陰陽の理より和漢の事柄を引て説く所此易者は頗る學者だと心窓に嘆賞しつ且つは縁談整ふと聞きぞく／＼喜びて聞居たり
是より先き物好の人許多此前に立溜り立止りては去り去りては又来る其中に一個の十一の小僧何故か手に細筆を持ちしが行燈の前に立止まり易者の兒を視て居りしが何思ひけん筆の先へ睡を付ると行燈へいろはにほへと不二の山と種々の事を餘念なく書き始めたりされど其身幹短ければ行燈の蔭にて見えず殊に易者は喋々と饒舌の眞際中なれば争てか之に氣の付べき丁稚も又幾分か此の無學なる演説家の辨に調子付しと見え果ては大げさにぐる／＼と丸いものを書くと哀むべし今迄は無傷の行燈忽ち真黒になりぬやがて小僧はソート易者の顔を覗きて餘念なき有様なり此時辨士は演説を終りて易書を片寄せる喜右衛門は感に堪へつゝ聞をりしが此時何の氣なしに前なる人を見る「トタン」に彼小僧と顔を見合せて互に「ギツクリ」小僧は驚き人搔きのける真暗ニ寶走り往けり喜右衛門はお定まりの見料を拂ひいそ／＼として手の舞ひ足の踏む所小石に躊躇轉げかゝるも知らず驅けるが如く大路次の前まで來ると突然塞ぎ出して餘ろ／＼と歩きつゝ（心）ア、今のは丁松らしかつた己があすこに居たのを見て歸つたが彼奴きつと諸人に喋舌るなチヨツ・・・如何して又あれがあすこと……ア三河屋へ往たのかな其とも……なンにしろ彼はお多辨だからキツツ方々へ吹聴……だがなんの事をおれが……さうサそれは知らないから……若し「彼の口から此事が分らう物ならその時はおれも了見が……ぜんたい丁松はおれを馬鹿にしをるて此間も早く水を汲んでこいと言ツたらずいとこきや……さいこどんの歌を……太い奴だモウ堪忍袋の緒が切れた若し知れやうものなら追ひ出して遣らう」と無駄の心配で我家へ這入りしが別段變りし様子もなし何氣なく問ひ正すに丁松事はナア二別

段何地へも出でず坐敷て船を漕ぎ居たと聞いてホ、大安心

○第七回

鹿を追ふ獵師山を見ず餌を貪ばるの狐は笄に陥るとかや初も三星屋喜右衛門は次の日一日を千秋の思ひにて日の暮るを待つ内に漸やく太陽も西に入相の鐘と同時に時計響きて日はトツブリと暮果たり晚餐を喫すると爺は帳場格子に坐して燕口の来るを遅しと待詫ける内に暫くすると燕口は延羽根の母親と共に入り来りぬ之を見るより喜右衛門は扱は縁談上上吉易者の言葉果して驗ありと思はずニツコリ（母）御免ください（喜）ヲヤ之は入らッしやいさアお上んなさい（燕）ヘイありがたう御免ください（とにじり上る）（喜）さアお前さんもどうぞ此方らへ奥へお出ください（母）イ、へこれでモウ（喜）マア兔も角もおあがなさい（燕）なアに能うございませう少とこれ（耳を推へて）が遠い方ですから大聲で話さなけりやア分らねへので困りますそれに私が萬事受合て居ますからと（小聲でいふ）（喜）それだツて……と喜右衛門は一圖意に彼の件と思ツて勧めるを何故なるか燕口が頻りに止むるにそ其ではと喜右衛門は嬉れしき儘に何の思慮分別もなく燕口を誘れて奥坐敷へと打通りぬやがて火鉢を中心して坐を定めると額を合せて「ヒソ／＼」話話の内にも喜右衛門はなにか頻りに嬉しき事ありと見えて火鉢といふ牢くして重いものあるをも知らず無闇に膝を進めしが忽ち顔を雛めて反り返り太き息をホート吐き「それは」と言た切り（燕）なんです旦那この期に及んてなんの猶豫も思案も入るべきかはですお宅様なんざア万とある屋臺骨で五十圓や百圓の片は反古同様なものんでさア手をお打なさい（といへど默然思案の体）（燕）斯申しちやなんだか無理にお勧め申す様ですがこりや實に大安賣相場外れですぜ今の所六十圓出すの

はちと手ひどい様ですが其かはり月にたつた四圓である尤物を買占めるんですものを私ならモウ家倉地面も身上も龜もなつちも要ないサツサ持ツてけ育ツてけといふ所です況てこんな約定ならオツト北野の天満宮難有山の子規二ツ返辭で直ぐ承諾です「ウント」言て手をお打なさい手を……と頻りに煽る口車にフワと乗りしか乗らざるか喜右衛門不意に（喜）成ル……よろしい承知した金を出さう（燕）へーお出しなさるよろしいさう事が極まれば善は急げです明日の晩は直様御出張なさい私しお供致します（と油を掛けながら懐へ手を差入れ何かモグ／＼遣り居たりしがやがて一枚の紙を取り出しこれ旦那之事は神速を貴ぶとやらです實は金子受取の証書も認めて来ましたから（指示しつゝ）餘まり急なやうですが金と証書を引替にしてお店にお袋も待ツて居りますから早く渡して安心させたいんです……是もみんな私が旦那への忠義ですぜなんでも事を早く済せやうと思ひましてネ（喜）イヤどうもいろ／＼お骨折でありがたい何れお禮は其内に（燕）ナア二とんでもないお禮よりか私は此事が甘く往ツたのが何より嬉しひ譯で喜右衛門は金を取り出し五圓札で十二枚數を改て差出せば燕口は証書を渡す互に數と印とを一寸吟味してそれで済み（燕）それじや旦那何れ明晚（喜）マアいゝじやア……（燕）ヘイ待ツて居ますから（喜）さうかネト立掛るを（燕）その儘く却て其方がいゝんです目立ちましちやア（喜）では御免なさい○あちらへも宜しく（燕）ヘイ／＼左様ならと何やら「ツツパクサ」と立歸りぬ

あと後に喜右衛門腕を組て心中（心）難有とう／＼あれのお影でまづくいつた……六十圓は惜い様だがあれとてもきつと浮はで濟む……燕口にはあの典物は燕口には受けられないきつと流す……あの典物は今は少し寐入時だか八十えんのものは慥にある……少し時を待ツて世間で……ハゝきつと踊ツて百圓には……今のが六十圓此間燕口に貸し

たのが三十圓それに利子やなにやかやで丁度だアハヽヽヽ物事はよくなるとなんでも此様子では今年の大晦日までには「ステキ」ないゝ事が……難有イ明日の晩アハ……』と心は有頂天外に飛上りて喜見城をかけ廻りぬ思ふその夜は卧床に入りても夜の明るを待間久しく心積り漸やくくたびれて寐入る事なるべし

扱も喜右衛門は卧床に入り一寐入りして目を覺ませば四邊は寂寥として臺所には鼠の荒るゝ音のみさはあれ明方近しと見えて鐘の響き陽に當りて（六日敷當り方）ボンボ、ンボーン喜右衛門は底らには氣が附ねど第一氣にかかるは今夜の事なり一先ツおのれは燕口に誘はれて延羽根許へ往く彼の打扮は簡様々身振は斯々彼が取扱ひは斯々坐敷の摸様はしかゞならんなどゝ夢の様なる妄想のみ積りぬ扱も此人の頭は急がしきものなる哉一年三百五十九事とも少しあるといふ事なしこんな少なる事どんな馬鹿らしさ事ごんなたわいなき事といへどもおのれの身にかかる事としいへば大海の諸川を容れて餘まさず漏らさざるが如く微塵も残さず脳裏に入れ其原因は那邊にあるか其結果は何れの點に歸するか彼でもない斯でもないと横からも縦からも上からも下からも歸納法演繹法で色々様々に討究して討究し盡すが癖なりとはさりとは大量にして勉強なる健康にして哲學者的の腦髄なる哉實に感々伏々の至りといふべし暫くして鶴の聲と共に明鳥鳴き朝起自慢の豆腐屋の店で豆を挽く音ギチガタンギチガタン何處へ急ぐ客を乗せてか表には人力車の走るガラヽヽで夜が開ける早室内中が起て働き出す喜右衛門も莞爾々々もので起上り衣服を改め帶を占める手さへ心もいそゝとして朝飯の味も白葱の汁をするも夢現にて喫べ終り火鉢の傍へ坐を構へると腮をなでつゝ（心）ア餘ツ程鬚が生た剃ツて貰はうダガ五六日後に剃ツたのだから剃つて貰らうのも……イヤ自分ですれ（と立て剃刀と鏡を取り出し湯呑茶碗に湯を注ぎこれで顔を濕すとやがて舌をさへ手助に使ひ鼻の

下を延ばしたり口への字ろの字を描いたりしての剃振り隨分異なるものなり脩剃終ると鏡の真正面に向ひて兜を眺め嬉れしさうにニツコリ立て剃刀を仕舞ひながら）どうも自分じや甘くはいかぬ物だそこへ往くと廻りの勝などは手に入つたものだ其もその筈か彼はそれが商賣だから○その替り自分ですれば一文きなか入らぬ所がありがた（坐りて鏡を見て腮を撫でて）だが能された……正可若い時分にはいつも自分で剃て居たから其丈の事はある（頭を見て）此禿の頭てあの女に……フン（と頭を叩き）ア是からなにをしたら……マア湯へ往くか……「シャボン」を……一ツ何錢位一チ番安いのが慥か一錢かな……どこの唐物屋で……工、馬鹿な糠といふ結構な物が錢いらずで在るはダガ糠袋が……竹（下女の名）に縫はせ……るもをかしい其よりかたゞ裂へ包んで糸でぎり／＼捲付るそれがいゝそれ／＼ダガ糠を出すのを竹に見られるも……よしこれは使に（大声で「竹や」と呼ぶ田舎より「ポツト」出の下女櫻の儘で入来ると直ぐに用を命じて使に出し遣り）どこかに衣が」と立て簾笥の引出より小裂を取出して臺所に往き四邊へキヨト／＼氣を置きながら糠を小裂の中へあけて坐敷へ持歸ると今度は火鉢の引出を開けて小サキ箱の蓋を拂ひ中より紺の木綿糸を取出す是は喜石衛門例の仕末人なれば糸屑などの落散るを見ると拾ひ取りては此箱へ大切に溜置くなり扱小裂の四隅を左りに握りて好加減の所を糸にてぎり／＼と聴ツと結びて莞爾（心）先これでよし時に何時だモウ九時過か……湯へ這入てこやう晝間湯へ往のは家を持ってからフ、ン○近所の湯へ往くのはなんだか……あすこの湯へ往かう（手拭を持て一足二足）イヤ手拭は借りるとせう歸りに濡たやつを持てるは……と手拭は手拭掛け家の者へは用事ありて上野邊迄往くとの偽表へ出ると左りへ曲り右へ切れ或處横町の其名梅の湯へ這入る

午前十時頃の事なれば風呂には客僅に二三人流シの板の間半ば乾いて濡れし所の四筋五筋は細谷川の流の如く左手に堆高く積もる三四十の留桶は富士山の形に似たり墨川亭の寄席の「ビラ」は下等芝居の繪番付と共にヒラ／＼然として人招兒なり彼方の棚にチンとして美くしき花瓶の草花は此方の板の間に燦然として見事なる姿見の大鏡と共に目に立て風呂場の景氣を添へたり喜右衛門は湯より上ると四ツ五ツの小桶へ湯を汲み出し其内の一ツを「口ハ」と思て惜氣もなく無風流にも薄く様にドップリこぼせば無残なる哉自然と描き出されたる谷川の流れは滅茶となりて消失せぬやがて羽目板に向ツて高あぐら嬪邊を洗ふとて眼を半眼に閉ちて羽目板を睨むは恰も面壁の達磨大師たる洗方なり顔が済むと手手が済むと次が胸胸がすむと下腹なり流石は悟道徹底の禪師を氣取る丈の事ありて身の垢を洗ふ事の熱心なる勇猛精進傍目もふらずゴツシ／＼ギツシ／＼は叔も風替の禪師なる哉身の垢を洗ふもよけれ心の垢を清めること怎麽彈門の要旨なるを咄無始の無明を甚麼がすと一問を試たき風情なり湯に這入ること五度体を洗ふこと凡そ一時間半やうやく五体の掃除も出来たか淨湯をあびて上り来り姿見に對して髪を梳り衣を拂て之を着し又チヨツト姿見を見て莞爾早々と我家へ歸ると正に正午の大砲「ドーン」と空腹に響く折柄持きたひるめしたおは来る晝飯喫べ終ると火鉢の傍に坐して又も氣根と想像（心）扱今夜燕口と一所に彼の家へ往く突然母が出て来るサアお上んなさいと来るズット坐敷へ通る互に挨拶があるテサア其處だて挨拶の爲様がむづかしひ……マ挨拶色々あるとして置いて……なには無くともわざとゝ三々九度の真似彼が飲んで……待つたり／＼（と首を振り眉を顰めて）此御馳走の金は……こたへた／＼腹の痛い理屈だぞダガスいふ事が度々あつては厭になるのイヤこれは始てだに因りて……ウムまだあるこれは痛事／＼土産物といふやつがある何を持って往たらエ……となにか思付のものが……

おれは平生あんナ人と交際ぬから何がいゝか……いつそ可癒くかのさうサ土産は六十圓が土産だどうも驚いた
土産だこんな土産は華族でくもなくつては……然し此金が皆自腹切らすして出来る所がおれの腕だ燕口の質でうま
い／＼なんでも仕合の風と福の神はおれの家へ斗り（と額へ手を當てニコ／＼）だが色事は金の要るものだ幾許掛
るだらう先づ大口が六十圓燕口の禮をきばつて五十圓今夜の入費が五十圓それにまだある最中の折を……アーあの
折を土産に一ツ買足して……まだなんだか工工と燕口が此間來た時最中を出してヲ、茶を入れた……最中の折を
十五錢のものとするかさう假令ひ貰らひものでも其人の價は……メテ六十圓に甲と乙と丙で一圓五十錢それに茶代
が一錢イヤまだ湯錢が一錢總メ六十一圓十七錢……其處で何だツけアツ三々九度話もいろ／＼……媒は甲夜の内と
燕口は氣を利す母は次の間へイヤこちとらが次の間だそれからが二人切……なんだか「コム」と舌で腮を叩
き間が悪いナ……フ、ン……フ、ン話しも一人ぎりでは……」（と涎繩掛けての心積ふり返りて時計を見るに
やう／＼二時）ヲヤ目が如何かして……一時は（をかしいと目をこすれど矢張二時）時計が狂ツては居らぬか知
ら平常はモウ……（障子を開けて日影を見るに太陽未仲空に高く地上に落る垣の影もまだ一尺には足らざりけり）
工、氣の長い天公だじれツてい……（顔を歛めしが忽ち目をパツチリと開き）イヤ忘れた着物々々着物は何を……
と言た所が糸入の綿入より外には……帶は例の博多腐ツても鯛だそこで足袋はチヨツおれのは皆紺だ其上幾度も水
へ這入ツて居ておまけに繼だらけ……新しいのを……ナ・ア……に夜だあれで宜いワそんなに餘斗な錢を使ツては何
もならぬ工、と其處でまだなにかヲ一煙草入……あれを持って往くから好と……みんな出して置かうそれがいゝ往く
時忘れると……」立て衣服等を取りへぬ羽織は丈夫を取得の絹紬一寸見ると新しき様なれど光のなき所に因て推測

すれば一度は「メヒキ」して紺屋の御厄介を被むりしとの評誰が目も違ふまじ帶は餘程の占め古しと見えて博多とは言ながら鼠鳴の爲様もなき傷だらけの夕暮物衣服は流石に新しと見ゆれど糸入木綿の事なれば口を入れるも野暮なり煙草入は煙管を合せてせい／＼二十五錢買上た所が一錢より上はちと願下ゲの方なり扱喜右衛門は衣服を日向にすかしたり或は蔭にて眺めたりアレを斯して彼してと種々の魂膽其間も時計を視ることは屢漸やく四時になりぬ今夜彼人に見參はするなれで其前に一度謁見せんものと例の物干へと上りぬ

十一月の事なれば四時とはいへど早夕暮大陽は西の空に白搗きて彩りたる雲の端くる／＼とうづまきし邊唐草の模様めきて妙に見所多くおぼろに霞む明神の森の邊塘に歸る群鳥の黒み渡るなか／＼に風情あれど喜右衛門争で之等に目を注ぐべき彼人や通ると往来を横目に見て佇立むこと久しきも影だに見せぬは如何がせしやト本意なげに下り来る程なく日は暮ぬ夕飯も済みぬ主は店帳場に坐ると早心猿の縛をゆるめ意馬の手綱を放したれば彼等は自由に戀の闇路に狂奔し若くは姿に妄想の境界に喧走して毫も忌憚るといふ事なし其内八時になりぬ燕口は来らず「何をして居る事ぞやをかしく氣の長き男なる哉早や八時を十五分過つるに若シ三十分迄に來らざれば此方から立出て往かんものと時計と睨競で待くたびれ扱も燕口の来る事の遲さヨ三十分は過つるにマ如何した事ぞじれつたい待つは豪者つらい者はよう言ツたと賞めるやら憤懣やら今はとて手燭を點して奥坐敷に往き例の天晴立派なる華美着を着て再び店へ出来り（喜）番頭どんやこんや内夜私しは急用が出来て本所の丸一まで往くが多分泊るから其積りでそして横町の甚太が利息を持て來たらお前假受取りを遣ツて置いて下さい（番）ヘイ／＼畏こまりました（喜）みんな頼むヨよくしまりをして火を氣を付て（皆）ヘイ／＼往てらツしやいましお氣をお附なすツて

といふ時は喜右衛門早や外にあり早々と燕口の家の前軒端に霎時佇立み戸の筋穴より家の様を伺ふに真暗にして人氣もなしこれは訝し如何した事と隣家で聞けば今朝出たぎりと聞いて心配一倍し猪は急用が出来て歸られぬかそれともなにか間違でも……イヤ一昨夜の易の表は上々吉障礙の出来る理はなしと太息吐つゝ思はずもふり受け見れば天の原にいみじくも澄める十一月の丸い月を村雲打蔽ふと見る間もなく忽地又晴るゝは雲にはあらず鴈の打つれて聲かなしげに過るにぞ有りける隈なく照らす光りには星さへ稀にして僅に見ゆる北斗の劍は妙に愛着の絆を断ちしか流石に雅腹なき喜右衛門も霎時は碧天明月の美妙に感じて餘念もなげに見惚れけり

折柄何やらおぼろに怪氣なる二ツの形がキラ／＼と斗りに喜右衛門の眼に入りぬ忽ち顔を皺めて能々視れば敢て怪しき者にはあらず若き男女が睦しげに手を引合ふて通るなり之を視ると忽ちムラ／＼と妙な氣持になり何いふ工合なるかテモおかしや足は獨手に延羽根の家の前に進み手は自然に格子戸を開くと口が自づから「御免なさい」といふ聲を發したり「はい」と言ひツゝ出来るは延羽根の母親喜右衛門を見て（母）入らつしやいまし」と頭を下げるに喜右衛門は如何してこゝへと始めて氣が付し如く忙然として口あんごりジソトお母の兒を眺め入ること二三分急にドギマギ周章て（喜）燕口は来ませんか（母）燕口……燕口さんは居りませんが何か御用で……ア昨日は厄御介様で難有御ざりましたとんだ何もお手數様をかけましてマアお上んなさい」と流石にソラさぬは世事家業故なり喜右衛門之を聞くと扱は燕口が居らずとても不都合はなき事ならんそれに弟子さへに居らざるは氣を利しての事ならんと早くも悟つて（喜）では御免くださいましトズツ通る

此坐敷は六疊敷にて彼方に高き一間の太神宮真鑑の燈明皿は燐然として光り輝き此方に三尺の地袋其上なるは延

喜棚と見えて染付の花瓶には榊青々として立派なり其側には三絃三挺かけられたり延羽根は今朝より甚しく目眩のするに堪がたくて稽古を休み奥の間に打卧せしが夜に入りてより大に快ければそろくと卧床を離れ寝衣の儘なるしどけなき姿にて火鉢の傍兩足を尻の下から右の方へさらけ出して疊に突立たる長羅緒の煙管へ擁りかかる様に坐りながらぼんじやりとして居りしが今しも入り来る喜右衛門を見て訝しげに立上り衣服を改め帶を素める此方の間には母親が喜右衛門に向ひ（母）あなたどうぞ此方らへむさくるしい所で」と坐に直り挨拶終る此時延羽根も坐につきて二ツコリ（延）之はよく入らつしやいまし」と世辭より先に笑凹を見せ鮮にも白き手をついて頭を低けりるに寐くたれ髪の後れ毛が額の邊りにはら／＼としてふりかくる殊に雪の様なる拾元には梅香のかほりほのめけり喜右衛門は心臍してドキマギしながら（喜）誠にどうも……エ・御無沙汰……致しまして（延）イヘ如何なさいまして私こそなんでは……此間も伊勢屋へ参りましたら伯父さんが「お宅様へ参上したかと言ひますから「ツイまだと申しましたら何といふ失禮な事だ是非に上らんではすまん譯だトさんぐに叱られましてそれでもネあなたツイ／＼御無沙汰を致しまして（喜）イヘどう致しまして……（問がわるげにもじ／＼して）燕口はまだ参りませんの（延）ヘイ来ませんが……ほんに昨日はいろ／＼どうも御心配をかけましてなんとも難有御ざいました其にお喧ましう御ざいませう朝から晩まで子供が出這入致しますから（喜）何の／＼そんな事は御遠慮には……が如何して燕口は斯遅いか（延）なにか御用でござりますか（喜）イヘあの例の（少し考へ）エ、金の一條から其れにあ何を（下を向きて）何だツて斯う……あんまり氣樂なやつだ（延）お金といふのは（トけゞんな顔色喜右衛門はまゆひそせきこ眉を顰め少し性急込んで）（喜）あの六十圓です夕夜お袋さんに燕口の手から……ネおツかさん燕口からたしかに

金子を……（と言はれて母娘は驚き兒母は立て喜右衛門の傍に坐はりなほし急たる聲にて）（母）イーへお金ですとへ金なんぞを受取ませんヨなんだか藪から棒のお話で私にや毫末も……（喜）エそれじやア何の爲に夕夜は何の爲に私の店へ：（母）それは私共に今度同居人が出来ましたから其入藉願を燕口さんに書いて貰ひましたら印形がいるかも知れないから一所に来いといひますから其れでお宅迄参つたんです」と聞いて喜右衛門ツ益喫驚して少し逆上せしと見え眼をすへせき込んで前後の思慮もなく（喜）じやアお羽根さんを私の妻にする其代はりに舊い借債が六十圓あるから其を拂て呉とは……（母）（少し聲を張上で）エなんですとへ娘をあなたの妾に：とんでもない馬鹿な：馬鹿なことをおいひなさるナ何ぼこんな稼業をして居たツて娘の前尻を賣る様なそんな賤しいんぢや：とんでもないへんそんなんぢやア憚りながら有ませんヨ其になんですと人間の悪いあなたから金を……あんまり馬鹿さ加減がたまらない尚そんな耄ろくはしませんヨなんば男親がないといツてさう安くされちや……真成に口惜いじやないか」と怒鳴る延羽根は眞赤になりて下差向き袖を噛んで疊を穴の明く程眺め入る喜右衛門は儲は燕口めに欺かれしかと益々ドギマギと震へる手先に紙入を取り出（喜）だがあなたとの印形を押た証書を」と示すに母子は等しく膝すり寄せ證書といふは如何なるものと瞳を定めて守り言葉はなくて顔を見合せしが娘は立ツて用簾筈の引出より己の實印を取り出（延）これが私の實印です」と白紙へ押て差出すを以前の証書と引較ぶるに形は甚だ似たれども其大小は稍違へりこれを視るより母子はホツト一息喜右衛門は「ハツト思ふと血液は電流の如く「ドツト」斗りに脳部に上騰みる／＼眞赤になりて氣は轉倒此坐敷さへぐる／＼さながら廻はるやうに思はれたり（喜）燕口メ」と証書を左手にひツつかみ直躬と立つと徒跣の儘格子戸チリ、ンガラ／＼と開けるも夢中

後も閉ず心も足も地に付かず一目散に我家の前潛戸ガツタンガラ／＼と開るや電身を横にし奥の坐敷へ這入らんとて隔の障子を逆手に取り引開けんとして推外し倒かゝるも知らばこそ只一散に驅ケ入ツたり旦那と見るより番頭が何事ならんと「トツパクサ」續いて飛込む目の前にバツタリ倒るゝ障子をばヨーあぶなしと受とゞめ兩手で右手へ立てかけつゝ踏込む室は真暗がり「丁松ヨランプを早く持ツてこいランプ／＼」と言棄ておのれは直に奥坐敷へ續いて若者小僧迄皆打連れて入り来る奥坐敷には喜右衛門が例の証書を左手に齧んで仁王立今入来る番頭を観るより恰も狂氣の容体「ヲーパン頭どんか大變だ／＼早く往て捕まへてくれ直に派出所へ……イヤ警察署へ届けてくれヨイ早く手分をして太七も一所に久助は居ないか（番）ヘイ捕捉へると誰をです……マ全体如何したんです（喜）誰ツテ燕口を……（若）燕口が如何か……（喜）如何エ、如何なんぞとおちついぢやア居られん六十圓を六十圓を……（喜）早く燕口を……六十圓を……燕口を手分して……六十圓を……捕へてくれヤイ太助ヤイ久助六十圓：六十圓が……燕口を……持逃をした持逃を……（喜）トンチンカンなる主人の命令元の起は分らねども金を持逃したりと聞き扱は棄ても置かれぬ事さりとて何處へトとちまよひてまづ免も角も燕口方へト急ぎ表へ走り出れば若い者太七は小僧二人を店と奥との番に置きおのれも續いて出往たり奥には一人喜右衛門がランプの前にて例の証書をふるへながら走り讀讀終ると憤怒の形相ばかりずんと二ツに裂き四に裂き口にくわへてごり／＼と幾ツともなく引裂き引裂たるを丸めて壁へ叩き付け又その壁を睨らんでジート考へると延羽根の姿がチラツと腦鏡に映つる（喜）工なされない神も佛も有ものかと突掛け来る無念の涕がまぶたに現はるゝと視る間にはら／＼と雨の如くに落かゝるを両手でヒタと壓えながら下俯向いてワツと斗り前後不覺に泣き入りたり稍ありて涙を拂ひ我れと我手に髪の毛

を弓むしり弓むしりては口にくわへ口に噉はへては齒を噉ひしばりて四邊を睨ひ其形相のすさまじきは心の内にて戦鬪の修羅の巷を現せし故と推測られて笑止なり折柄歸る番頭手代直に奥へ飛んで入り（番）旦那大變です燕口の野郎は大盜賊で（若）盜品から足か付き（番）今夜すつかり分りまして（番）警察からは嚴敷い詮義（若）明日からは帳簿改（番）燕口はそれと知つて風を喰つて高飛しましたと語の未だ終らぬ内に喜右衛門はハツト驚き再度總身をふるはせつゝ頭をぶるくと一層強くふるを相圖に最後の血がドツト頭へ昇ると二足三足タヂ／＼後ずさりして真仰のけに倒れかかるを辛くも番頭が抱き止める氣轉を利して若いもの太七が手早く布る蒲團の上へ静に卧かさんとする時突然（喜）燕口め太い奴だ……延羽根……と横に仆ぬ

○第八回

木の頭チヨンで舞臺廻はる車井戸の場なり「チヨイトお竹さん聞いたかいあの一件を（トイふはお梅といふ例のおてんば鳴）」「ア聞かなくつてさ三星屋一件だらう（トイふは鐵棒お竹鳶の者字「ハネ金」さんの御臺所なり）右の兩人井戸側へつかまつてのお喋り彼方に顔を洗ひながら小供にからかつて居たる松といふ職人お梅に向ひ（松）なんだ／＼なにか騒動が持ちやがつたのかエオイお梅さん（梅）ア、大持上りサホラ二星屋の禿ちゃんネ（松）ウムあれがどうしたい（梅）病氣。死にさうな（松）ヘー病氣に…そいつアつつとも知らなかつたが「デコボコ」め正さんざんだナ金は取られる女は出来ずおまけに病氣とは泣兒に蜂とは此事だらう…又どうしてあの鬼めが病氣になつたんだらう（竹）それは斯いふ理さお前も知つてゐるだらうがあいつが先に盜燕から六十圓騙られたらう其上に燕口から質に取つたものは元が盗み物だから今度知れてお上からお取上と來らうホラこれも三十圓からの損さソ

ラネそこでアハムム御覧十錢札一枚でも虎の子の様に大事がる吝爺が百圓といふ金を無くなしだのだらう大變だネ
此節大熱で浮言斗り言ツてるとサ（松）フン吝な男だなアあんな素敵な身代の癖に百圓斗りの日腐金で熱病とは
なんのこつてエあんまり馬鹿げてゐて話しにもならねエ……彼でも東京子歟先祖の助六へ對しても外聞の見ツと
も好くねエヤ（梅）だがお金斗りで病氣になツたんでもないとさ第一が延羽根さんが戀しいのだとサ……ダガ「到
底もかなはぬ戀故と斯期極めても「あきらめられ無いからお腹がしつくる返る様なんだとサ（竹）ア、さうだとヨ
其だから上言の内に燕口と延羽根の二ツは離れないとヨ金を返せと言ツたり延羽根さんとこへ往くと言ツたり又起
なは直ツて燕口は太イ奴だ今頃は何處に居るかあいつを捕へて殺すと言ツたり又延羽根の家へ来る同居人はあれは亭主
ださうだア、口惜しいと言ふかと思ふとまたわいなく浮言を言てとう／＼終にはスヤ／＼寐むつたりそりや大變だ
とヨそれにノ……（梅）オツトお話の中だがネ延羽根さんとこの同居人ていふのは眞平にあの人御亭主かい（竹）
アーサウヨ（松）どんな奴だいどこの奴だい（と聞かれての竹は半障子の井戸の方に臨める家を指し小聲で）（竹）
こゝの平さんサ（松）さうか畜生めうまく占めやがつたなヘン平公メー（竹）お袋を脊負たのは三星屋の秀ちゃん
だヨ（梅）なんだか可愛さうネ（松）だが畢竟吝から起ツた事ヨ」と寄るとさはると其噂さ忽ちパツト廣がりて
當時裏店一杯の取沙汰なり

因にいふ彼盜賊燕口は如何なる方略を運らして延羽根の印を偽せたりけん本文別段に記し置かねば讀者は不審
なりと思ひ給はん因ツて此處に分説り置くべし

本業盜賊内職講釋師の燕口は六十圓の金を騙取る前夜手段に魂膽を碎き盡して翌日延羽根の家を音訪れしに届け

書認めてと頼まれしかば宜しい心得たお安い御用だ名筆振ふべし御覧あれと半紙に頼み通りさらさらく板後印形を押すに臨んで肉を一寸睨み首かたぶけ之は怪しさうだ付さうもなしと火鉢にさしかざして反古にピツタリ「よしへ大丈夫と本紙へピツタリ用向終りて後其反古を携へ我家へ歸つて後其夜の魂膽ランプと睨めへらで仕上し謀判木師の真似事器用なものなり扱こそ二星屋もだまされたれ笑止笑止

浮世人情 守錢奴の肚 大尾

【奥付】

明治十九年十月廿一日板權免許

全二十年一月 出版

著者	東京府士族	矢崎鎮四郎	神田區裏神保町五番地
出版人	全 平民	大倉保五郎	日本橋區通一丁目十八番地
出版人	全 士族	神戸甲子一郎	京橋區弓町十番地
發兌人	大倉孫兵衛	日本橋區通り一丁目十九番地	

注釈

【本文】

- 1 京わらんべ 「京童」。京の都の無頼の若者たちのこと。何かにつけ騒ぎ出す、口うるさい者を指し示す。ちなみに、坪内逍遙は明治十九年六月、大阪の日野商店から『諷諭 京わらんべ』を刊行している。
- 2 荒し吹く三室の山の神 「荒し吹く三室の山」は、能因の和歌「嵐吹く三室の山のもみぢ葉は竜田の川の錦なりけり」をふまえた表現。「山の神」は、妻のこと。
- 3 隣家の寶を算へ 「隣の宝を数える」。自分の利益にならない無駄なことをすること。
- 4 減多無上 一般的には「減多無性」。むやみやたら。
- 5 婆婆ツ氣 「婆婆氣」。俗世間の利益や名譽にとらわれる心。
- 6 勇み連 ことばや動作の威勢のよい男たちのこと。
- 7 大平樂の巻物 好き勝手な言い分。いいかげんなことば。
- 8 ひきずり 「引き摺り」。着飾つてばかりいて働かないこと。
- 9 小柳 小柳亭。神田小柳町（現在の須田町）にあつた寄席。
- 10 律 法律のこと。

嵯峨の屋おむろ『守錢奴の肚』の翻刻および注釈（2）

11 薩摩屋 薩摩出身の商人、岩谷松平が明治十年に上京し、銀座に構えた店の屋号。当初は薩摩の特産品を販売していたが、明治十七年頃から、国産の紙巻たばこ「天狗煙草」を発売。岩谷は、自分の事業が国益に貢献しているとして、自ら「国益の親玉」と称した。

12 文敬 講釈師の一立齋文慶（弘化四年～大正四年）のことか。永井荷風の「築地草」（大正四年）には、「去年ふと須田町の四辻にて俄雨に逢ひ柳原の小柳亭に馳け込みし時一立齋文慶が村井長庵の一席聞きしより講釋をば此の上もなく嬉しきものに思ひ」とある。

13 鈴川 大岡政談の鈴川源十郎を扱った講談。

14 伊達 伊達騒動を扱った講談。

15 菊五郎 歌舞伎俳優の五代目尾上菊五郎。

16 病犬 悪いくせのある犬。狂犬。

17 世上のあらで日を暮し 江戸時代文政期の川柳「咄し家は世間のあらで飯を喰ひ」（『柳多留百篇』）をふまえたことば。

18 面黒い 「面白い」をしゃれていった語。近世において江戸の通人や職人が使った。

19 烏森 現在の東京都港区新橋にあった花街。

20 妹虫 ころくの鯰寐子藝者ヨ一寸見ると未通らしいがイザ應来と来ると 客に身を売る下等な芸者を、俗に「転び芸者」「応来（オーライ）芸者」あるいは「寝子」などと呼んだ。また、「鯰」は官員（役人）のこと。

これらを、子供の遊びである「芋虫ころころ」、「寝る」の幼児語「ねんねこ」に掛けて表現している。

徒者 「徒者」は、みだらな女のこと。また、「代物」は、売り物になる女を意味する。

八字鬚 八字鬚をはやした男。ここでは、「鯰」と同じく官員（役人）のこと。

權妻 妾のこと。

前講 前座として講談を演じること。

口ハ ただ。無料。

蜿轉たる双蛾 美しい眉のこと。『和漢朗詠集』に、「宛轉たる双蛾は遠山の色」（白居易）とある。

芙蓉の明眸 可愛らしく丹花の唇愛敬あり 「芙蓉の明眸」は、蓮の花のように美しい目のこと。また、「丹花の唇」は、赤い花のように魅力的な唇のこと。『太平記』（巻第二十一「塩治判官讒死事」）に、「芙蓉の眸、丹花の唇」とある。

沈魚落鴈の姿 開月羞花の粧 「沈魚落鴈」「閉月羞花」は、魚や雁、あるいは月や花が、恥じらって姿を隠すほど美しいということ。式亭三馬『浮世床』（二編卷之上）に、「沈魚落鴈閉月羞花ときてゐる」とある。

嫦娥 中国古代の伝説に登場する女性で、月の世界に住むとされる。

吹彈 「吹弾」。笛を吹いたり、琴を弾いたりすること。

31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21
脳天氣の熊さん 「脳天氣（能天気）」は、調子がよく軽はずみな人のこと。古典落語に登場する熊さん（熊五郎）の通称は「能天熊」である。

32 煙草盆 「お煙草盆」。出過ぎた人のこと。

33 「ガラツ」鉢の八さん 「がらっぱち」は、粗野で落ち着きのない人のこと。古典落語に登場する八つあん（八五郎）の通称は「がらっ八」である。

34 思ふに任せぬ國の迎ひ親々に誘はれ淨瑠璃『生写朝顔話』（一八三二年初演、通称『朝顔日記』）の「宿屋の段」の一節。

35 白歯 未婚の女性のこと。ここでは、「知らず」との掛詞になっている。

36 地口 一般的な言葉をもじって作った語呂合わせの文句。

37 脣の宿替をさす おかしくてたまらないことを意味する諺「臍が宿替えする」をふまえた表現。

38 一犬針程に吠えて萬犬棒を傳へる 人がいい加減なことを言うと、それが事実として広まってしまうことを意味する諺「一犬虚に吠ゆれば万犬実を伝う」をふまえた表現。

39 吞嗚 「吞ん坊」。^{しゃんぼう}けちな人。

40 鉄砲 うそ。でたらめ。

41 おりつき 「乙りき」。変わっていること。

42 アヂヤラ 「戯」。^{あじやら}たわむれること。

43 一拳藤八 「一拳」は、拳を一勝負打つこと。「藤八」は、「藤八拳」の略。『西洋道中膝栗毛』（十二編下）にも、「一拳藤八」という語が出てくる。

- 44 廊 「中^{なか}」。吉原遊郭のこと。
- 45 意馬心猿 煩惱や情欲のために心が乱れ、抑えがたいこと。
- 46 鐘繰込 槍の突き方の一つ「繰り込み突き」を、「遣り繰り」と掛けた表現。
- 47 嘉平治平 「嘉平次平」のこと。銘仙織りの袴地。
- 48 打殺し 「殺す」は、質に入れること。
- 49 白雲 「白癬^{しらくわい}」のこと。
- 50 浄玻璃の鏡 「淨玻璃^{じよはり}の鏡」。地獄の閻魔の庁にあって、死者の生前の善惡の行いを、すべて映し出すという鏡。
- 51 仙臺平 仙台地方に産する高級な絹織物。
- 52 太織 やや厚みのある平織りの絹織物。
- 53 古渡 古くに外国から渡来したもの。
- 54 八丈 八丈島に産する平織りの絹織物。
- 55 質て 「曲げる」。質に入れる事。
- 56 減法界もない まったくとんでもない。
- 57 質素 「たまか」。質素でつましいこと。
- 58 絹布ぐる 「お蚕ぐるみ」。絹の着物ばかりを身に付けること。ぜいたくな生活をすること。

59 經師屋 女を手に入れようと、つけねらう男のこと。

60 三舎 「三舎を避く」の略。「三舎を避く」は、相手にとても及ばないとして、一目置くこと。

61 白木屋の丈八 古典落語の「城木屋」に登場する番頭の名。丈八は醜男でありながら、江戸で一番の美人と評判の城木屋の娘、お駒に惚れてしまう。お駒に相手にされず、心も曲がってしまった丈八は、お駒を殺そうとして失敗し、逃げるが、後に残った煙草入れが証拠となつて捕まってしまう。

62 脂下り 雁首を上に向け、煙管をくわえること。

63 レコ 「これ」の逆さま葉。親指を立てた場合、主人のことを指す。

64 虎列的 「コレラ」のこと。「虎列刺」「虎烈刺」「虎列拉」など、さまざまに表記されたようだが、「虎列的」の表記も、明治十二年七月二十三日付『朝日新聞』の記事（彼虎列的除の呪なひとか云ふて）中に確認できる。

65 嘰ひ込み 損ばかりして商売にならないこと。

66 窓の月 「最中」の別称。本来は、最中の中でも皮が四角いものをこう呼んだ。

67 米屋のトン 米屋（搗米屋）で、玄米を搗いて白米にする仕事を行う者ることを示すと思われる。

68 八算見一 そろばんを用いた計算。

69 一齊點 「一斎点」。江戸後期に佐藤一斎が考案した訓読法によって付された訓点。

70 聞取法問 他人の説を自分の説であるかのように人に話すこと。

71 デモスゼニス 古代ギリシアの政治家、デモステネスのこと。雄弁家として有名。

- 72 富婁那 「富樓那」。釈迦の十大弟子の一人。弁舌が巧みで説法第一と称された。
- 73 因明 古代インドの論理学。
- 74 真暗三寶 「真暗三宝」。めちゃくちやに。
- 75 喜見城 須弥山の頂上にあるという帝釈天の居城。庭園では、天人たちが遊び戯れるという。
- 76 一文きなか 「一文半錢」。ごくわずかな金錢のこと。
- 77 怎麼 「そもさん」の略。「怎麼生」は、禪問答で用いられる語。いかに。どうだ。
- 78 啾 しかるときに舌打ちをする音。ちよつ。
- 79 蔴麼が どう。どのように。
- 80 絹紬 柞蚕(さくさん)というヤママユガの繭から取った淡褐色の糸を用いて、平織にした織物。光沢は少ないが、張りがあつて丈夫なので、裏地やふとん地などに使用された。
- 81 鼠鳴 帯を締めるときなどにする「キュッ」という音のこと。
- 82 糸入木綿 糸入木綿糸を木綿糸の中にませて織った織物。
- 83 白搗き 「白搗く」。夕日が沈もうとする。
- 84 表 易で占った結果、出た卦のこと。
- 85 北斗の劍 古くから、道教思想に基づき、北斗七星の描かれた刀剣には、破邪や鎮護の力が宿るとされた。
- 86 ソラさぬ 「逸(モ)らす」は、人の機嫌をそこなうこと。人の機嫌をそこなわない。

87 地袋 床の間の脇の違い棚の下に作られた戸棚。

88 延喜棚 「縁起棚」。客商売の家で、商売繁盛を祈って設ける神棚。

89 長羅緒の煙管 羅宇の長い煙管のこと。「羅宇」は、煙管の雁首と吸い口とをつなぐ竹の管。

90 ほんじやり 「ほんじやり」。柔軟でおっとりしている様子。

91 前尻を賣る 女性が金のために身を売ること。

92 電 「いなずま」。動作が非常にすばやい様子。

93 とちまよひ 「とち迷う」。「とち」は、愚かな様子を表す接頭語。

94 ぱらりすんと ぱっさりと。

95 木の頭 「木頭」。歌舞伎で、幕切れまたは舞台転換時に打つ拍子木の最初の音。

96 鐵棒 「金棒引」。ちょっととしたことを大げさにふれまわる人のこと。

97 デコボコ 「でこぼこ野郎」。人をののしつて言う言葉。

98 助六 「花川戸助六」。淨瑠璃、歌舞伎などの助六物の主人公。江戸前期の侠客とされるが、実在したかどうかは定かでない。

99 お袋を脊負た 「お袋を背負う」。骨牌などで負けること。

100 謀判 偽造した印。